НАША ГАЗЕТА
nashagazeta.ch

Опубликовано на Швейцария: новости на русском языке (https://nashagazeta.ch)

Кот Мильтон познает искусство в Ля Шо-де-Фон | Milton au Musée de La Chaux-de-Fonds

Author: Ольга Юркина, Ля Шо-де-Фон , 13.05.2010.

Кот Мильтон и Жорж Брак [©Musée des beaux-arts de La Chaud-de-Fonds]

Почему в Музее изобразительных искусств города Ля Шо-де-Фон поставили табуретки, спустили картины и выпустили на стены шаловливого кота?

|

Au Musée des beaux-arts de La Chaud-de-Fonds on installe des petits tabourets, on met plus bas les tableaux et on laisse un chat malicieux se promener aux murs... Pourquoi? Milton au Musée de La Chaux-de-Fonds

Не беспокойтесь: от лап кота ценные картины музея не пострадают, скорее им достанется от шутливых комментариев проказника Мильтона. Герой известной серии

детских книжек появится на стенах Музея изобразительных искусств Ля Шо-де-Фон в качестве гида для маленьких – и больших – посетителей. Однако у кота в музее будет еще одна важная миссия: в наглядной и игровой форме представить новую необыкновенную книжку, главным персонажем которой он сам и является. Правда, на этот раз затейник Мильтон отправился не на каникулы, а рассматривать картины в музее Ля Шо-де-Фон и – с самыми серьезными намерениями.

"Мильтон в музее" [©Musée des beaux-arts de La Chaud-de-Fonds]
Книга, которая в увлекательной форме знакомит с искусством XIX-XX веков, вышла благодаря совместным творческим усилиям Музей изобразительных искусств Ля Шо-де-Фон и издательства La Joie de Lire, «домашнего очага» комиксов о Мильтоне. Читать и разглядывать ее можно самыми разными способами – как книжку с картинками для самых маленьких или как своеобразную головоломку по изобразительному искусству для взрослых: удовольствие получат все.

Дело в том, что книжка устроена хитроумным способом: на каждом развороте слева представлено изображение картины из музея и пояснительный текст, справа – изображение Мильтона, комментирующего картину. Как вы сами догадываетесь, от насмешливого кота можно ожидать самих непринужденных реакций. Этот первый, иллюстративный уровень рассчитан на детей или взрослых, рассматривающих книгу в первый раз.

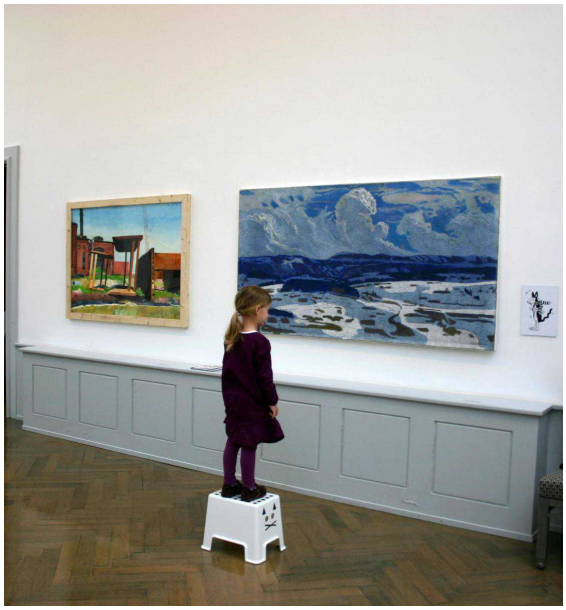
Картина Леопольда Робера… [©Musée des beaux-arts de La Chaud-de-Fonds]
Однако страничка Мильтона – с секретом: когда она открывается, на развороте появляется другая картина из музея. На первый взгляд, она не имеет ничего общего с первой. Однако помещенный тут же комментарий предлагает рассмотреть оба произведения искусства внимательно и найти в них общие черты: материалы для сравнения порой могут оказаться самыми неожиданными: направление взгляда персонажей, соответствие форм и цветов, сходство сюжетов. Далее разглядывание картины превращается в увлекательную игру, одинаково интересную и взрослым, и детям.

Это отнюдь не значит, что книга не серьезная: всем, кто хочет ближе познакомиться с творчеством художников, поможет отдельный раздел биографий, а пояснительные тексты к картинам, хоть и написаны в живом стиле, представляют искусствоведческий интерес.

Авторы «Мильтона в музее» не хотели создавать очередную книжку по истории искусства, а решили продемонстрировать родителям, что совсем не обязательно превосходно разбираться в живописи, чтобы разглядывать классические картины с детьми и получать от этого удовольствие. Картины можно рассматривать совсем иным способом – через призму фантазии, придумывая все новые и новые затейливые игры.

…и реакция на нее Мильтона [©Musée des beaux-arts de La Chaud-de-Fonds]
Кроме того, книга с Мильтоном вызовет у маленьких поклонников искусства любопытство и желание посмотреть на картины вживую. Открыв бесчисленные возможности взглядов на иллюстрацию в книге, можно смело отправляться изучать оригиналы. Или – наоборот.

«Мы хотели показать, что в музей необязательно приходить серьезными, можно прийти вместе с ребенком, чтобы рассматривать картины и играть», - объясняет идею проекта директор музея изобразительных искусств Ля Шо-де-Фон Лада Умштеттер-Мамедова. В Музее же юных искусствоведов ждут с распростертыми объятиями: для того, чтобы облегчить детям знакомство с искусством и восприятие живописных полотен, многие картины спустили ниже – на уровень глаз ребенка. «Дело в том, что взрослые часто не задумываются о том, что дети воспринимают картины совсем иначе, глядя на них снизу вверх. Мы решили уравнять малышей в правах с взрослыми – а там, где картины невозможно было опустить, по каким-либо техническим причинам, приставили табуреточки для маленьких посетителей».



Табуреточки для маленьких посетителей [©Musée des beaux-arts de La Chaud-de-Fonds]

В том, как угол зрения может поменять точку зрения, - можно убедиться в Музее изобразительных искусств Ля Шо-де-Фон с 16 мая. По случаю выхода книги и Международного дня музеев для всех, интересующихся проектом, состоится презентация «Мильтона в музее». Представят книгу сами авторы – философ и критик искусства Габриэль Умштеттер, написавший тексты, и Хайде Ардалан – художница и график, придумавшая Мильтона в 1997 году и теперь изобразившая его в музее.

Похожие книги по искусству для детей очень популярны во Франции или Соединенных Штатах, однако в Швейцарии такой проект – премьера. Может быть, объяснения Мильтона станут настолько популярными, что у его похождений в музее появится продолжение. Версии же на немецком и английском языках выйдут уже этим летом.

Musée des beaux-arts de La Chaud-de-Fonds

музей
комиксы
искусство в Швейцарии

Статьи по теме

Концерт для музея с оркестром
Швейцария не вернет картину Джона Констабля
Тайна красного ящика
Тайна красного ящика. Часть вторая
Кто такая Лада Умштеттер?

Source URL:
https://nashagazeta.ch/news/culture/kot-milton-poznaet-iskusstvo-v-lya-sho-de-fon